



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de BRUERA (Franca), MARGAILLAN (Cathy), « Bibliographie », *Romans expérimentaux*, CAPPA MARINETTI (Benedetta), p. 259-267

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-14092-4.p.0259](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-14092-4.p.0259)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2022. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## BIBLIOGRAPHIE

### ŒUVRES LITTÉRAIRES DE BENEDETTA

- CAPPA MARINETTI, Benedetta, « Spicologia di 1 uomo, tavola parolibera », signée « Benedetta fra le donne, parolibera futurista », in *Dinamo*, I.1, Rome, février 1919, p. 24.
- CAPPA MARINETTI, Benedetta, *Le forze umane. Romanzo astratto con sintesi grafiche*, Foligno, Campitelli, 1924.
- CAPPA MARINETTI, Benedetta, *Viaggio di Gararà. Romanzo cosmico per teatro*, Milan, Morreale, 1931 (avec une préface de F. T. Marinetti).
- CAPPA MARINETTI, Benedetta, *Astra e il sottomarino. Vita trasognata*, Naples, Casella, 1935. Un extrait du roman est paru avant la publication avec le titre « Nella casa bianca » in *Il Mare*, 16, 18 mars, 1933.

### RÉÉDITIONS DES ŒUVRES LITTÉRAIRES DE BENEDETTA

- CAPPA MARINETTI, Benedetta, *Viaggio di Gararà. Romanzo cosmico per teatro*, avec une présentation de F. T. Marinetti et de F. Orestano, Naples, CLET, Coll. « Teatro Italiano Contemporaneo », 1942.
- CAPPA MARINETTI, Benedetta, *Astra e il sottomarino*, C. Salaris (dir.), Montepulciano, Edizione del Grifo, 1991.
- CAPPA MARINETTI, Benedetta, *Le forze umane, Viaggio di Gararà, Astra e il sottomarino*, S. Cigliana (dir.), Rome, Edizioni dell'Altana, 1998.

ANTHOLOGIES PRÉSENTANT  
LES ÉCRITS LITTÉRAIRES DE BENEDETTA

- BELLO MINCIACCHI, Cecilia (dir.), *Spirale di dolcezza+serpe di fascino, scrittrici futuriste, Antologia*, Naples, Bibliopolis, 2007.
- CARPI, Giancarlo (dir.), *Futuriste. Letteratura. Arte. Vita.*, Rome, Castelveccchi, 2009 (*Le forze umane*, « Caos Tragico Umano », p. 42-43 ; « Contatto di due nuclei potenti (*femminile e maschile*) », p. 127-130 ; « L'essenza e la sua attuazione immediata : L'Arte », p. 143-147 ; *Viaggio di Gararà* : p. 77-82, p. 104-109 ; *Astra e il sottomarino* : p. 51-58, p. 106-110).
- MASI, Alessandro (dir.), *Zig zag. Il romanzo futurista*, Milan, Il Saggiatore, 1995, p. 309-378 (*Astra e il sottomarino*).
- PANZERA, Lisa (dir.), *La futurista Cappa Marinetti*, Philadelphie, Goldie, Paley Gallery, 1998. Le volume contient la traduction en anglais de Antonio Melchor d'extraits des romans de Benedetta (*Astra e il sottomarino*, la dédicace et le dernier rêve, p. 49-50, p. 49-56 ; la première partie du deuxième règne de *Viaggio di Gararà*, p. 50-52 ; « L'essenza e la sua attuazione immediata : l'Arte » de *Le forze umane*, p. 52-54).
- SALARIS, Claudia (dir.), *Le futuriste. Donne e letteratura d'avanguardia in Italia*, Milan, Edizione delle Donne, 1982 (*Le forze umane* : « Sforzo differenziatore », p.185-186 ; *Viaggio di Gararà* : « Nel regno della materia dinamica », « Danza di Fuoco e Luce », p. 187-189 ; *Astra e il sottomarino* : « Ultimo sogno : la casa bianca », p. 190-192 ; le manifeste *Sensibilità Futurista*, p. 194-196).
- VERDONE, Mario, *Prosa e critica futurista*, Milan, Feltrinelli, 1973 (*Viaggio di Gararà* : « Nel regno della materia dinamica », p. 214-218).

MANIFESTES DE BENEDETTA

- Manifesto sull'immediatezza dell'espressione in arte* (datant de 1924-1925 environ), in Cappa Marinetti, Benedetta, *Le forze umane, Viaggio di Gararà, Astra e il sottomarino*, S. Cigliana (dir.), Rome, Edizioni dell'Altana, 1998, p. 220.
- Théorie de l'immédiat contre les nuances – Manifeste futuriste*, manuscrit in G. Lista, *Le Futurisme, Textes et manifestes 1909-1944*, Ceyzérieu, Éditions Champ Vallon, 2015, (édition électronique), p. 1491.

- « Sensibilità futurista », in *Vetrina futurista di letteratura-teatro-arte*, Turin, Edizione Sindacati artistici, 1927, p. 52-54.
- Sensibilités futuristes*, trad. de « Sensibilità futurista » (1927) in G. Lista, *Le Futurisme, Textes et manifestes 1909-1944*, Ceyzérieu, Éditions Champ Vallon, 2015, (édition électronique), p. 1508.
- « Il manifesto dell'aeropittura » in *Gazzetta del popolo di Torino*, 22 septembre 1929. Collectif co-signé par Marinetti, Balla, Depero, Prampolini, Dottori, Fillia, Somenzi, Tato paru également dans : *L'Impero*, 22 septembre 1929 ; in *Artecrazia*, Supplément de *Futurismo*, 1, 2, 3, 15-30 juillet, 1932 ; in *Stile futurista*, I, n° 2, août 1934 ; dans *Aeropittura Arte sacra futurista*, La Spezia, Casa d'arte, 1932 ; en français dans *Comoedia*, Paris, 14 février 1941.
- « La plastica murale futurista. Manifesto », in *Stile futurista*, a. I, n° 5, décembre 1934-XIII, p. 3. Collectif co-signé par Marinetti, Andreoni, Depero, Dottori, Fillia, Oriani, Munari, Prampolini, Mino Rosso, Tato.
- « Manifesto del gruppo futurista primordiali Sant'Elia » in *Mediterraneo Futurista*, 28 octobre 1941-XX. Collectif co-signé par Marinetti, Ciliberti, Terragni, Badiali, Cattaneo, Licini, Lingeri, Magnaghi, Nizzoli, Prampolini, Radice, Rho, Sartoris, Terzaghi.

#### ARTICLES ET RÉCENSIONS DE BENEDETTA<sup>1</sup>

- « *Gli Indomabili* di F. T. Marinetti » in *L'Impero*, I, n° 54, Rome, 13 mai 1923.
- « La futurista Benedetta » in *Artecrazia*, a. I, n° 3, 15-30 juillet 1932-X (supplément de *Futurismo*, a. I, n° 3, 15-30 juillet 1932-X), p. 47.
- « Il teatro di Marinetti », in *Futurismo*, a. II, n° 25-26 février 1933-XI.
- Réponse à l'enquête sur « *Les défauts des femmes écrivains* » (1932), in G. Lista, *Le Futurisme, Textes et manifestes 1909-1944*, Ceyzérieu, Éditions Champ Vallon, 2015, (édition électronique), p. 1807.
- « Letterature di avanguardia », in *Giornale d'Italia*, 23 février 1936.
- « Letterature di avanguardia » in *Mediterraneo futurista*, a. II, n° III, juin XVI, 1938.
- « Benedetta agli amici futuristi », in *Nuova Antologia*, janvier 1945, p. 33-35.
- « Il primo dicembre all'alba... », in *Quarto d'ora di poesia alla X mas (Musica di sentimenti)*, Milan, Casa Editrice Mondadori, 1945.
- Le Futurisme*, Catalogue de l'exposition de Paris, Paris, Éditions « Cahiers d'art », 1954.

1 Par ordre chronologique de parution.

## ARTICLES POLITIQUES DE BENEDETTA

- « Progetto futurista di reclutamento per la prossima guerra », (1932), in *Futurismo*, a. I, n° 4, 2 octobre 1932-X, p. 1.
- « La leva rovesciata. Risposta conclusiva di Benedetta all'inchiesta del nostro giornale sul progetto futurista per una prossima leva militare rovesciata », in *Futurismo*, a. I, n° 14, 11 décembre 1932-XI.
- Sintesi di vita italiana. Da Sabratha a Via dell'Impero*, Rome, Ed. Rassegna Nazionale, 1935.
- « Alle donne d'Europa e d'America », in *Giornale d'Italia*, 23 février 1936.
- « Spiritualità della donna italiana », in *Giornale d'Italia*, 3 novembre 1935, ensuite in *Origini*, a. V, n° 3-4, janvier-février, 1941-XIX.
- « Volontà e poesia nel Golfo di Napoli » in « F. T. Marinetti, 24 giovani aeropoeti futuristi » in *Rassegna Nazionale*, LVIII, série III, vol. XXV, décembre 1936-XV, p. 6-8 ; puis dans *Notiziario PEN*, juin-juillet, 1939.
- « L'ora dell'offerta », in *Origini*, a. V, n° 3-4, janvier-février 1941-XIX, p. 2-3. (Il s'agit d'un extrait de *Spiritualità della donna italiana*).
- Donne della patria in guerra*, Rome, I.N.C.F., 1941, XIX.
- Donne della patria in guerra*, Conversation tenue le 18/04/1942 pour l'I.N.C.F., F-Sezione di Catania, Acireale, Stabilimento Tipografico « 900 », 1942.
- Volontà italiana*, Venise-Milan, Edizioni Erre, 1944.

## ÉCRITS CRITIQUES SUR BENEDETTA

RÉCEPTION CRITIQUE DE LA PRODUCTION LITTÉRAIRE  
DE BENEDETTA PAR SES CONTEMPORAINS

- ADUCCI, Lucia, « Crisi del romanzo femminile », in *Anno XIII*, mai 1935.
- BUZZI, Paolo, « Una nuova scrittrice futurista : Benedetta », *L'Impero*, 1/06/1924 et in *Italo-Americano*, New York, 14 mai 1924.
- BUZZI, Paolo, « Un nouvel écrivain futuriste Benedetta révélé par Marinetti à la Sorbonne », in G. Lista, *Futurisme. Textes et manifestes 1909-1944*, Ceyzérieu, Éditions Champ Vallon, 2015, (édition électronique), p. 1474.
- CENTONZE, Nenè, (DRAGO, Antonietta), « La pittrice futurista. Benedetta », in *Stile futurista*, a. II, n° 10, juin 1935-XIII, p. 10-11.

- FLORA, Francesco, « Le forze umane », in *Lo spettatore italiano*, 16 septembre 1924.
- GORETTI, Maria, *La donna e il Futurismo*, Vérone, La Scaligera, 1941.
- LIPPARINI, Giuseppe, « Benedetta e il Futurismo femminile », in *Stile futurista*, II, n° 11-12, septembre 1935-XII ; puis in *Marinetti e gli aeropoeti paroliberi futuristi*, Rome, Edizioni futuriste di « Poesia », 1941.
- MAINO, Angelo, « Psicorami futuristi. Benedetta, Fillia », in *Nuovo Futurismo*, a. I, 8, 15 décembre 1934, p. 5.
- MARINETTI, Filippo Tommaso, *Benedetta giudicata dal consorte Marinetti*, Milano Editore Morreale, 1931.
- MARINETTI, Filippo Tommaso, « Benedetta e l'aeropittura geografica », in *Stile futurista*, a. I, 4 octobre 1934-XIII, p. 27-30.
- MARINETTI, Filippo Tommaso, « Tattilismo », in *Stile futurista*, a. II, 15-16 décembre 1935-XIV, p. 27.
- MARINETTI, Filippo Tommaso, « L'aeropittura futurista inizia una nuova era plastica », in *Aeropittura Aeroscultura Arte sacra futuriste e mostra postuma di Fillia, Turin*, Salone de la « Gazzetta del Popolo », 15 février – 15 mars 1938-XV.
- MARINETTI, Filippo Tommaso, « Aeropittura futurista. Le caratteristiche dell'arte di G. Ambrosi », in *Futurismo*, II, 32, 16 avril 1933-XI.
- MARINETTI, Filippo Tommaso, *Poesie a Beny*, Turin, Einaudi, 1971 ; Naples, Diana Edizioni, 2018.
- NOTARI, Umberto, « Un libro bellissimo » in *Il popolo d'Italia*, 31 juillet 1935. (À propos de *Astra e il sottomarino* de Benedetta).
- ORAZI, Vittorio, « Le forze umane », in *Noi*, a. I, II série, n° spécial 6-7-8-9, Rome, 1924, p. 20-21.
- ORAZI, Vittorio, « Benedetta scrittrice futurista » in *Stile futurista*, a. II, n° 8-9, mai 1935, XIII, p. 34-35.
- ORAZI, Vittorio, « Astra e il sottomarino di Benedetta » in *Stile futurista*, a. II, n° 11, 12 septembre 1935-XIII, p. 41.
- ORESTANO, Francesco, *Opera letteraria di Benedetta*, Rome, Edizioni futuriste di « Poesia », 1936.
- PICCINI, Enrico, « Le forze umane » in *Il libro del Giorno, La Rassegna Internazionale*, août 1924, p. 417.
- SANZIN, Bruno Giordano, « Benedetta aeropoetessa aeropittrice futurista », in *Rassegna Nazionale*, Rome, 1939.
- SANZIN, Bruno Giordano, « Viaggio di Gararà », in *Futurismo*, a. II, n° 18, 8 janvier 1933-XI, p. 2.
- SERRA, Laura, « L'opera letteraria di Benedetta e la sua Conversazione in Roma, Milano, Torino, Genova, Firenze, Bologna, Venezia, Palermo, Napoli, Bari. "Donne della patria in guerra" giudicata dalla poetessa Laura Serra », in

*Autori e Scrittori*, Mensile del Sindacato Nazionale, 2, anno settimo, Rome, Février 1942-XX.

VOLT (comte Vincenzo Fani Ciotti), « Una nuova scrittrice futurista : Benedetta » in *L'Impero*, 1/06/1924.

ZAMBONI, Armando, « Spiritualità della donna italiana », in *La voce di Bergamo*, 10 mai 1941, XIX.

RÉCEPTION CRITIQUE DE LA PRODUCTION LITTÉRAIRE  
DE BENEDETTA À PARTIR DES ANNÉES SOIXANTE

BALDISSONE, Giusi, « I nomi di Benedetta. Il percorso dantesco di Marinetti dalle Poesie a Beny all'Aeropoema di Gesù » in *il Nome nel testo – Rivista internazionale di onomastica letteraria*, IX, 2006, p. 117-128.

BALDISSONE, Giusi, « Beatrice e Marinetti : da Dante a Venezianelle », in *Personaggio nelle arti della narrazione*, Temi e testi, Rome, Edizioni di storia e letteratura, 2007, <http://digital.casalini.it/10.1400/98130> (consulté le 30 avril 2022).

BARRY KATZ, M., « The women of futurism » in *Women's Art journal*, vol. 7, n° 2.

BENTIVOGLIO, Mirella, ZOCCOLI, Franca (dir.), *Le futuriste italiane nelle arti visive*, Rome, De Luca Editori d'arte, 2008.

BENTIVOGLIO, Mirella, « Futuriste italiane tra linguaggio e immagine », in L. Jamurri-S. Spinazzè (dir.), *L'arte delle donne nell'Italia del Novecento*, Rome, Meltemi, 2001.

BENTIVOGLIO, Mirella, ZOCCOLI, Franca, *The women artists of italian futurism-Almost lost to history*, New York, Midmarch Arts Press, 1997.

BERGHAUS, Günther, *International Yearbook of Futurism studies. 2020*, Berlin, München, Boston, De Gruyter, 2020.

BERGHAUS, Günther, *Italian futurist theatre 1909-1944*, Oxford, Clarendon Press, 1998.

BIASIOLO, Monica, « Benedetta e le altre : riflessioni sull'arte e sull'impegno politico di alcune futuriste », in *Les Cahiers de la SIES*, S. Viglino, F. Depoli, (dir.) *Le Futurisme italien entre l'art et la politique*, 2018, p. 76. <https://www.sies-asso.org/publications/2616-deuxieme-numero-des-cahiers-de-la-sies> (consulté le 30 avril 2022).

CIGLIANA, Simona, « Il seme e la rosa » in Benedetta, *Le forze umane, Viaggio di Gararà, Astra e il sottomarino*, Rome, Altana Editore, 1998, p. 9-42.

CIGLIANA, Simona, *Futurismo esoterico*, Naples, Liguori, 2002.

Collectif, *Luce Balla*, Rome, Edizioni Bs Image, 1982.

CONATY, Siobhan, « Benedetta Cappa Marinetti and the second phase of futurism. », *Woman's Art Journal*, vol. 30, n° 1, Spring-Summer 2009, p. 19-28, <https://fr.art1lib.org/journal/25592/30/1> (consulté le 30 avril 2022).

- DELOZIER, Jan, « Benedetta's Futurist Novels », thèse de Master soutenue en 2020, UCLA Université, directeur de thèse : Lucia Re, <https://escholarship.org/uc/item/6d352494> (consulté le 30 avril 2022).
- GIACHERO, Lia, « Benedetta nel clima del futurismo a Roma », in E. Crispolti (dir.), *Casa Balla e il Futurismo a Roma*, catalogo di mostra, Rome, Istituto Poligrafico, 1989.
- GIACHERO, Lia, « Identità femminile e creazione artistica : le diverse risposte di Benedetta e di V. Woolf », in L. Iamurri, S. Spinazzè (dir.), *L'arte delle donne nell'Italia del Novecento*, Rome, Meltemi, 2001.
- GODOLI, Ezio (dir.), *Dizionario del Futurismo*, 2 volumes, Florence, Vallecchi, 2001.
- KELLY, Piers, « The revolution in futurist language : A Kristevan approach to Benedetta Cappa Marinetti's Viaggio di Gararà », in *Convivio : Journal of Ideas in Italian Studies*, 6, 2000, p. 70-79.
- LASKER-FERRETTI, Janaya S. « Appropriating the Abstract : Benedetta's "Le forze umane" and Neoplasticism. », *Annali d'Italianistica*, vol. 27, 2009, p. 349-368, <http://www.jstor.org/stable/24016264> (consulté le 30 avril 2022).
- GATTI, Chiara, RESCH, Raffaella, (dir.), *L'Elica e la luce. Le futuriste 1912-1944*, Rome, Officina Libraria, 2018.
- MARGAILLAN, Cathy, « Les femmes futuristes ou une reconnaissance occultée » in B. Meazzi et J. P. Madou, *Les oubliés des Avant-Gardes*, Chambéry, Université de Savoie, 2006, p. 123-139.
- MARGAILLAN, Cathy, *Les romancières futuristes italiennes : une dialectique futuriste du « Moi » et de la réalité*, Nice, novembre 2011 (thèse inédite).
- MARGAILLAN, Cathy, « La révolution du langage chez deux futuristes. Valentine de Saint-Point (1875-1953) et Benedetta Cappa Marinetti (1897-1977) » in F. Bruera et B. Meazzi (dir.), *Plurilinguisme et avant-gardes*, Bruxelles, P.I.E. Peter Lang, 2011, p. 205-227.
- MARGAILLAN, Cathy, « Benedetta Cappa Marinetti : les couleurs de l'écriture dans la quête de soi », in *Le Troisième sexe des Avant-gardes*, F. Bruera et C. Margailan (dir.), Paris, Classiques Garnier, coll. « Rencontres, 170 », 2017, p. 195-222.
- MARGAILLAN, Cathy, *Benedetta Cappa Marinetti. Créatrice singulière de l'avant-garde futuriste en Europe*, Paris, Classiques Garnier, coll. « Rencontres » (à paraître).
- MEZZETTA, Enrica, « Benedetta scrittrice futurista », in *Letteratura e riviste*, Biblioteca della Rivista di letteratura Italiana, Pise, Giardini, 2004, <http://digital.casalini.it/10.1400/41542> (consulté le 30 avril 2022).
- MOSCO, Mariangela, « F. T. Marinetti et Benedetta Cappa Marinetti, Futur Coppia », in *Artisti in coppia, passione, complicità, competizione*, M. Mosco (dir.), Florence, Nicomp-editore, 2013, p. 71-84, <http://digital.casalini.it/9788897142386> (consulté le 30 avril 2022).



- NANNI, Emanuela, « Dynamique des images et de la parole chez Benedetta Cappa », *Cahiers d'études italiennes*, <https://doi.org/10.4000/cei.9207> (consulté le 23 avril 2022).
- NOZZOLI, Anna, *Tabù e coscienza, La condizione femminile nella letteratura italiana del Novecento*, Florence, La Nuova Italia, 1974.
- PANZERA, Lisa (dir.), *La futurista Cappa Marinetti*, Philadelphie, Goldie, Paley Gallery, 1998.
- RE, Lucia, « A partire da un saggio di Mario Verdone : Benedetta e il viaggio, lo sconfinamento », in E. Cusciotto (dir.), *Omaggio a Mario Verdone, « Il Lettore di Provincia »*, Ravenna, Longo Editore, n° 131, 2009.
- RE, Lucia, « Fascist theories of “woman” and the construction of gender » in *Mothers of invention, Women, Italian fascism, and culture*, Minneapolis, University of Minnesota press, 1995, p. 76-100.
- RE, Lucia, « Futurism and Feminism » in *Annali d'Italianistica*, vol. 7, 1989, p. 253-272.
- RUTA, Anna Maria, *Benedetta : Fughe e ritorni. Presenze futuriste in Sicilia. Palazzo delle Poste Palermo*, Naples, Ed. Electa, 1998.
- SALARIS, Claudia, *Donne d'avanguardia*, Il Mulino, Bologne, 2021, p. 113-134.
- SALARIS, Claudia, *Artecrazia. L'avanguardia futurista negli anni del Fascismo*, Florence, La Nuova Italia, 1992.
- SALARIS, Claudia, « Le futuriste » in Hulten, Pontus (dir.) *Futurismo e Futurismi*, Milan, Bompiani, 1986.
- SALARIS, Claudia, « L'altra metà del Futurismo » in *Alfabeta*, Maggio, 1981, p. 15-17.
- SALARIS, Claudia, « I romanzi di Benedetta », in *Il Cavallo di Troia*, vol. 1, Hiver 1981.
- SARTINI BLUM, Cinzia, « “Benedetta's Empathic Journey to Transcendence” – *La Futurista*. » in *Works by Benedetta Cappa Marinetti*, Philadelphia, The Goldie Paley Gallery, 1998.
- STRAZZI, Francesca, « Benedetta e il sottomarinato », in *Otto/Novecento : rivista quadrimestrale di critica e storia letteraria*, a. XXXII – N. 2, Maggio/Agosto, 2008, Milano, Edizioni Otto Novecento, La Vita Felice, 2008, <http://digital.casalini.it/10.14000/110327> (consulté le 30 avril 2022).
- VERDONE, Mario, *Prosa e critica futurista*, Milan, Feltrinelli, 1973.
- VERDONE, Mario, *La poliespressività di Benedetta*, in P. Perrone Burali d'Arezzo (dir.), *Il mio futurismo*, Milan, Nuove Edizioni culturali, 2006.
- VERGINE, Lea, *L'altra metà dell'avanguardia, 1910-1940*, Milan, G. Mazzotta Editore, 1980, trad. de M. Zanuttini, *L'autre moitié de l'avant-garde, 1910-1940*, Paris, Édition des Femmes, 1982.
- WELLER, Simona, *Marinetti amore mio*, Cava de' Tirreni, Marlin Editore, 2015.

- ZACCARO, Vanna, « La potente e radiosa architettura di Benedetta Cappa Marinetti », in *Rivista di letteratura italiana*, XXVII, 3, 2009, p. 261-269, <http://digital.casalini.it/10.1400/127882> (consulté le 30 avril 2022).
- ZOCCOLI, Franca, « Les femmes futuristes dans les arts visuels », L. Tamburini (trad.) in *Ligeia*, Editions Ligeia, N° 69-72, 2006, p. 147-161, <https://www.cairn.info/revue-ligeia-2006-2-page-147.htm> (consulté le 15 mai 2022).
- ZOCCOLI, *Benedetta Cappa Marinetti, l'incantesimo della luce*, Milan, Selene, 2000.